

# Subword-based Semantic Retrieval of Clinical and Bibliographic Documents

P. Daumke<sup>1, 2</sup>, S. Schulz<sup>2</sup>, M. L. Müller<sup>3</sup>, W. Dzeyk<sup>4</sup>, L. Prinzen<sup>5</sup>, E. J. Pacheco<sup>6, 7</sup>, P. Secco Cancian<sup>6</sup>, P. Nohama<sup>6, 7</sup>, K. Markó<sup>1, 2</sup>

<sup>1</sup>AVERBIS GmbH, Freiburg, Germany

<sup>2</sup>Freiburg University Hospital, Medical Informatics Group, Freiburg, Germany

<sup>3</sup>Freiburg University Hospital, Department of Dermatology, Freiburg, Germany

<sup>4</sup>German National Library of Medicine, Cologne, Germany

## Summary Objectives

The increasing amount of electronically available documents in bibliographic databases and the clinical documentation requires user-friendly techniques for content retrieval.

Methods

A domain-specific approach on semantic text indexing for document retrieval is presented. It is based on a subword thesaurus and maps the content of texts in different European languages to a common interlingual representation, which supports the search across multilingual document collections.

#### Results

Three use cases are presented where the semantic retrieval method has been implemented: a bibliographic database, a department EHR system, and a consumer-oriented Web portal.

#### **Conclusions**

It could be shown that a semantic indexing and retrieval approach, the performance of which had already been empirically assessed in prior studies, proved useful in different prototypical and routine scenarios and was well accepted by several user groups.

#### **Keywords**

Consumer Health Informatics, Electronic health record, cross-language information retrieval, Thesauri, semantic information retrieval, document indexing, bibliographic databases

### DOI

10.3414/ME9303

The full English version can be found in /Methods of Information in Medicine 2010 49 2: 141-147/ or http://www.schattauer.de/de/magazine/ue bersicht/zeitschriften-a-z/methods/issue/special/manuscript/1275 9/show.html.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>Bertelsmann Stiftung, Gütersloh, Germany

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>Paraná Catholic University, Health Informatics Laboratory, Curitiba, Brazil

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>Universidade Tecnológica Federal do Paraná, CPGEI, Curitiba, Brazil